

Llywodraeth Cymru

## Ymgynghoriad – crynodeb o'r ymatebion

Dyfodol casglu data ystadegol  
amaethyddol yng Nghymru

Gorffennaf 2013



## Crynodeb

Cynhaliwyd ymgynghoriad â defnyddwyr i gael eu barn ar ddyfodol dulliau casglu data ystadegol amaethyddol yng Nghymru.

Roedd yr ymgynghoriad yn gyfle i gael barn ein defnyddwyr rheolaidd yn Llywodraeth Cymru a'r sector amaethyddol yn ogystal ag amrywiaeth ehangach o ddefnyddwyr.

Mae'r safbwyntiau hyn yn werthfawr gan y gallant ddangos barn defnyddwyr terfynol, yn ogystal â barn y rhai sy'n sefydlu a chynllunio'r dulliau casglu hyn.

Un o sbardunau allweddol yr ymgynghoriad hwn oedd asesiad diweddar gan Awdurdod Ystadegau'r Deyrnas Unedig o allbynnau amaethyddol. Mae ei adroddiad yn nodi amryw o ofynion i newid yr allbynnau hyn. I weld yr adroddiad, dilynwch y [ddolen hon](#) (Saesneg yn unig).

At hynny, mae'r ddogfen ymgynghori'n cyfeirio at yr Adolygiad ar wahân o Niferoedd Defaid yng Nghymru a gynhaliwyd ym mis Rhagfyr gan ddefnyddio data'r Stocrestr Defaid a Geifr (SAG).

Mae'r erthygl ystadegol hon, a gyhoeddwyd ar yr un pryd â'r ymateb hwn i'r ymgynghoriad, ar gael [yma](#).

Hwyrach yr hoffai darllenwyr ddarllen y ddwy ddogfen ochr yn ochr â'i gilydd mewn perthynas â Chwestiynau 7 i 10.

Cynhaliwyd yr ymgynghoriad rhwng **22 Mawrth 2013 a 24 Mai 2013**.

Cafwyd cyfanswm o 6 (chwech) ymateb uniongyrchol i'r holiadur, a hoffem ddiolch i bob un o'r chwech am roi o'u hamser i fynegi eu barn.

Cafwyd hefyd un ymateb uniongyrchol i ddatganiad penodol yn y ddogfen ymgynghori a ddosbarthwyd, a byddwn yn rhoi sylw i hwnnw yn y ddogfen hon.

Mae corff yr adroddiad hwn yn crynhoi'r ymatebion ac yn disgrifio pa gamau y byddwn yn eu cymryd mewn perthynas â nhw.

Mae'r adroddiad isod yn cynnwys crynodeb o'r ymatebion, ynghyd â rhai dyfyniadau uniongyrchol lle maent yn berthnasol.

Gan y cafwyd nifer sylweddol o ymatebion i'r cwestiynau, mae'r rhain wedi'u hatodi fel sy'n briodol tuag at ddiwedd y ddogfen.

## Cyflwyniad

Rhoddir crynodeb o gefndir yr ymgynghoriad yn yr adroddiad hwn.

Mae cefndir llawn yr ymgynghoriad ar gael yn y [ddogfen ymgynghori](#):

Cynhaliwyd ymgynghoriad, yn unol â'r Cod Ymarfer Ystadegau Swyddogol, fel y gallai defnyddwyr wneud sylwadau ar y newidiadau arfaethedig.

Mae timau ystadegol a pholisi Llywodraeth Cymru eisoes wedi cytuno ar y cynigion yn yr ymgynghoriad hwn mewn egwyddor.

Roedd yr ymgynghoriad ar agor am gyfnod o naw wythnos o 22 Mawrth 2013 tan 24 Mai 2013.

## Methodoleg

Roedd y ddogfen gefndir sy'n esbonio'r ymgynghoriad a'r ffurflen ymateb ar gael trwy wefan ymgynghoriadau Llywodraeth Cymru.

Cafwyd ymatebion ar ffurflenni ymateb Excel, fel PDF mewn un achos neu fel sylwadau mewn e-bost, yn dilyn strwythur y cwestiynau.

Cafodd pob ymatebydd gyfle i gyflwyno ei sylwadau'n ddiennw.

Mae'r cwestiynau a ddefnyddiwyd yn yr ymgynghoriad yn Atodiad 1.

## Canlyniadau

Cafwyd chwech ymateb i'r ymgynghoriad. Roedd rhai yn seiliedig ar yr holiadur, a chyflwynwyd eraill fel ymateb uniongyrchol. Diolch i bawb a ymatebodd.

Cafwyd hefyd un ymateb uniongyrchol i ddatganiad penodol yn y ddogfen ymgynghori a ddisbarthwyd. Felly, er bod y sylw wedi'i ychwanegu nid yw wedi'i ddefnyddio yn y dadansoddiad o'r canlyniadau hyn.

Cafwyd yr ymatebion gan y sefydliadau canlynol:

Sefydliad	Nifer yr ymatebion
Undebau'r Amaethwyr	2
Sefydliadau amaethyddol eraill	2
Corff a Noddir gan Lywodraeth Cymru	1
Arall	1

## Ymateb Llywodraeth Cymru i'r ymgynghoriad

Cafwyd yr ymatebion i'r ymgynghoriad gan sefydliadau yn y sector amaethyddol. Sefydliadau llywodraeth, undebau a chyryff eraill yn y sector yw'r rhain yn gyffredinol.

Yn unol â chanlyniadau ein hymgynghoriad ar yr [Adolygiad o Allbynnau Ystadegau Amaethyddol](#), mae'r ymatebion yn bennaf gan bobl sydd eisoes yn gwybod llawer am amaethyddiaeth ac sydd am gael y ffigurau diweddaraf i'w helpu yn eu gwaith. Mae hyn yn ddealladwy o ystyried natur yr ymgynghoriad.

Eto, ni chafodd y Gwasanaethau Gwybodaeth a Dadansoddi (KAS) ymatebion gan ddefnyddwyr nad ydynt yn ymwneud ag amaethyddiaeth na sylwadau uniongyrchol gan y cyhoedd ac ati.

Fodd bynnag, nododd Undeb Amaethwyr Cymru ei fod wedi crynhoi safbwyntiau ei swyddogion a'i aelodau; rydym yn croesawu ei agwedd ragweithiol yn y materion hyn.

Felly, nid ydym wedi cael unrhyw ymatebion uniongyrchol gan bobl y byddem yn disgwyl iddynt lenwi ein ffurflenni - ffermwyr, perchnogion/meddianwyr ac ati dir yng Nghymru. Mae hyn yn cael effaith gan ein bod hefyd yn awyddus i arddangos ein cynlluniau a'n gweithrediadau a fydd yn effeithio ar y defnyddwyr sylfaenol hynny yn y pen draw.

Wrth ymateb i'r ymatebion hyn, mae angen i ni ystyried y rhagfarn bosibl hon. Er hynny, byddai KAS yn annog darllenwyr y Crynodeb o Ymatebion hwn i'w ddsbarthu ymhlith y rhai y maent yn eu cynrychioli ac eraill er mwyn lledaenu'r neges ein bod yn gwneud ein gorau glas i sicrhau'r gwasanaeth gorau posibl i'n cwsmeriaid yng Nghymru.

Ni all KAS gyflwyno penderfyniadau heb ymgysylltu â'r defnyddwyr terfynol. Mae'r [adolygiad](#) a gyhoeddwyd o ddata gweinyddu defaid o'r Stocrestr Defaid a Geifr a'r ymateb hwn yn dangos sut mae Llywodraeth Cymru am fynd ati i wneud unrhyw benderfyniadau gyda'n cwsmeriaid a budd ddeiliaid – mae lefel y manylder a'r ymgysylltu â chwsmeriaid *allanol* yn hollbwysig er mwyn gwneud penderfyniad ar sail gwybodaeth.

Mae KAS yn ymwybodol o raglen [Hwyluso'r Drefn](#) sy'n ceisio lleihau'r baich biwrocratiaeth ar ffermwyr - mae KAS wrthi'n ymgysylltu ar bob lefel i geisio lleihau gwaith papur i'n cwsmeriaid a byddwn yn fwy na pharod i drafod gydag unrhyw un sydd am gael mwy o wybodaeth.

Mae'r ymatebion yn gadarnhaol ar y cyfan. Fodd bynnag, mae defnyddwyr terfynol am weld ansawdd y cynnyrch terfynol yn cael ei gynnal a data gweinyddol yn cael ei ddefnyddio a'i wella. Mae lleihau'r baich gwaith papur yn rhan allweddol o hyn, ond nid ar draul ansawdd data.

Yn gyffredinol, mae ymatebion ein defnyddwyr yn cyd-fynd â'n cynigion, ond mae'n bwysig cofio na fydd un ateb yn gwneud i bawb.

Gall yr awydd i symud i gasglu data ar-lein yn unig fod ar draul y rhai nad ydynt yn defnyddio'r rhyngwrd at y dibenion hyn, ond mae [Taliadau Gwledig Cymru \(RPW\) Ar-lein](#) yn gweithio'n ddiwyd i sicrhau bod ffurflen y Cais Sengl ar gael ar-lein.

Byddai'n gwneud synnwyr i KAS ddefnyddio'r un broses i gasglu gwybodaeth, yn hytrach na dyblygu system newydd ond mewn modiwl ar wahân i ffurflen y Cais Sengl h.y. yr un manylion mewngofnodi.

Mae ein gwaith ymgysylltu â budd deiliaid wedi dangos i ni nad oes unrhyw awydd i ychwanegu at faich ffurflen y Cais Sengl, ar-lein neu fel arall, ac adlewyrchir hyn yn yr ymatebion i'r ymgynghoriad.

Felly, byddai pobl nad ydynt yn rhan o RPW Ar-lein a/neu'n derbyn taliadau yn dal i dderbyn ffurflenni papur ar gyfer Arolwg Amaethyddol Mehefin.

Mewn gwirionedd, dylai meddu ar fanylion mewngofnodi ar gyfer y porth Taliadau Gwledig Cymru Ar-lein olygu na fydd y cwsmeriaid hynny'n cyflwyno ffurflenni papur (ar gyfer prif ffurflenni mis Mehefin) yn y dyfodol.

Fodd bynnag, mae KAS yn gwerthfawrogi pwysigrwydd gwneud taliadau trwy RPW Ar-lein ac nid yw am atal na gohirio'r prosiect trwy fynnu (neu orfodi) datblygiad ar gyfer darpariaeth ystadegol yn y dyfodol mor hwyr yn y broses.

- **Felly, bydd KAS yn parhau i ddefnyddio ffurflenni papur ar gyfer ein holl gwsmeriaid a'n nod yw sicrhau bod gennym 'fodiwl ystadegol' ar waith trwy byrth ar-lein sefydledig o 2017 ymlaen.**
- **Byddai hyn yn golygu na fydd y rhai sy'n hawlio drwy ffurflen y Cais Sengl yn derbyn ffurflenni papur ar gyfer ystadegau o 2017 ymlaen (gan y byddai'r manylion mewngofnodi'r un fath). Bydd yn dod i ben gasgliad papur am tua 12,00 o ein cwsmeriaid.**
- **Mae hyn yn dibynnu ar amryw o ffactorau ond bydd ffurflenni papur yn dal i fod ar gael yn y cyfamser. Bydd arolygon i'r diben yn dal i gael eu hanfon ar bapur at bawb.**
- **Byddai'r rhai nad ydynt yn hawlio drwy ffurflen y Cais Sengl yn dal i dderbyn ffurflen papur a byddai'r ddarpariaeth ar-lein ar gyfer y cwsmeriaid hyn i'r dyfodol yn cael ei harchwilio.**

Bydd KAS hefyd yn pwysu a mesur y dichonoldeb mewn perthynas ag:

- **Arolwg o Arferion Ffermio (FPS) yng Nghymru;**
- **Cysylltu â chydweithwyr eraill i asesu dichonoldeb defnyddio data gweinyddol ar gyfer tir o dan gynlluniau amgylcheddol;**
- **Datganiad mewn perthynas ag Ystadegau Llaeth manwl ar gyfer Cymru;**
- **Erthyglau sy'n cyhoeddi canlyniadau dadansoddiad cyfredol KAS o ddata Gwasanaeth Symud Gwartheg Prydain (BCMS).**

O ran Arolwg Amaethyddol Rhagfyr, gan gyfeirio hefyd at yr erthygl ystadegol a gyhoeddwyd heddiw:

- **Bydd yr arfer o gasglu ystadegau Arolwg Amaethyddol Rhagfyr ar bapur yn dod i ben yn syth, ond bydd canlyniadau Arolwg Amaethyddol Rhagfyr yn dal i gael eu rhyddhau ar ffurf bwletin gan ddefnyddio a chyfeirio at ffynonellau data gweinyddol**
  - *Bydd data defaid yn deillio o'r Stocrestr Flynyddol o Ddefaid a Geifr (yn amodol ar amryw o gafeatau, gan gynnwys adolygu'r cwestiynau);*
  - *Bydd data cnydau'n deillio o'r Awdurdod Ydau Cartref (HGCA);*
  - *Bydd data gwartheg yn parhau i ddeillio o BCMS;*
  - *Cynhelir arolwg o niferoedd moch dros y ffôn.*
- **Ni fydd ystadegau gwair a silwair yn cael eu casglu mwyach, ond bydd KAS yn ymchwilio i'r posibilrwydd o ychwanegu cwestiynau at Arolwg o Arferion Ffermio (FPS) yng Nghymru yn y dyfodol.**
- **Gall gwybodaeth am wrtaith gael ei chynnwys yn yr FPS gan ei bod hi'n annhebygol y bydd Llywodraeth Cymru'n ariannu mwy o ddarpariaeth i'r Arolwg o Arferion Gwrtaith ym Mhrydain (BSFP).**
- **Byddwn yn ymchwilio i awgrym y gallai gwybodaeth nad yw'n fasnachol sensitif gan gyflenwyr gael ei chynnwys wrth gasglu data gwrtaith fel y cyflawnir gan y BSFP.**

## **Cynllun gweithredu (nid yw'n hollgynhwysol)**

**Gorffennaf/Awst/Medi 2013** – parhau i ymchwilio a dadansoddi data'r System Orlhain Gwartheg i'w gyhoeddi yn 2013 a 2014.

**Awst 2013** - ymchwilio i'r posibilrwydd y gallai gwybodaeth nad yw'n fasnachol sensitif gan gyflenwyr gwrtaithe gael ei chynnwys wrth gasglu data gwrtaithe fel y cyflawnir gan y BSFP.

**Medi 2013** – asesu dichonoldeb Arolwg o Arferion Ffermio (FPS) yng Nghymru a chysylltu â chydweithwyr eraill i ymchwilio i ddata ar gyfer tir o dan gynlluniau amgylcheddol a gwerthuso pa mor gyfredol ydyw.

**Hydref 2013** – dechrau prosiect peilot i gymharu data arolwg a data tir/cnwd ffurflen y Cais Sengl.

**Rhagfyr 2013** – nid yw Arolwg Amaethyddol Rhagfyr yn cael ei gynnal fel ymarfer ar bapur mwyach. Cynhelir arolwg o niferoedd moch dros y ffôn.

**Ionawr 2014** – defnyddio data'r Stocrestr Defaid a Geifr i gynhyrchu canlyniadau ar gyfer Arolwg Amaethyddol Rhagfyr.

**Chwefror 2014** – cyhoeddi canlyniadau Arolwg Amaethyddol Rhagfyr ochr yn ochr â chyflwyno ffigurau statudol i'r Undeb Ewropeaidd.

**Mai/Mehefin 2014** – rhyddhau data'r Stocrestr Defaid a Geifr ar lefel Rhanbarth Amaethyddol Cymru – ni chaiff unrhyw ddata adnabod ei ryddhau. Bydd KAS yn cysylltu â chydweithwyr mapio er mwyn sicrhau datganiad llawn a chynhwysfawr.

**Hyd at 2017** – cysylltu â chydweithwyr yn Taliadau Gwledig Cymru gyda'r nod o roi modiwl ystadegau ar waith yn Rhaglen RPW Ar-lein.



## Cwestiwn 1

### A ydych chi'n cytuno â'r cynnig i barhau i ddefnyddio arolygon papur?

YDW	NAC YDW	DIM YMATEB	CYFANSWM
2	3	1	6

Mae DIM YMATEB yn golygu methu dewis rhwyg YDW neu NAC YDW

Yr ymateb cyffredinol oedd bod yr egwyddor o KAS yn gweithio'n rhagweithiol gyda budd ddeiliaid ac eraill er mwyn ceisio lleihau'r beichiau sy'n gysylltiedig â chasglu data yn cael ei chroesawu. Mae hyn hefyd yn cyd-fynd â phrosiect 'Hwyluso'r Drefn'. <<http://wales.gov.uk/topics/environmentcountryside/farmingandcountryside/farming/workingsmarter/?lang=cy>>

Er bod llawer o bartïon yn cytuno mai casglu data ar-lein yw'r dull mwyaf hwylus o gipio data, credant na ddylid cael gwared ar ffurflenni papur yn gyfan gwbl.

Cafwyd yr un ymateb gan bartïon a oedd o'r farn mai ffurflenni papur oedd y ffordd orau o gasglu gwybodaeth o'r fath ond y dylid gwneud darpariaeth ar gyfer llenwi ffurflenni ar-lein.

Mae'r mater o ddyblygu hefyd yn bwynt dilys – efallai y bydd data gweinyddol ar gael o ffynonellau eraill ac mae KAS wedi ymrwymo i'r [Cod Ymarfer Ystadegau Swyddogol](#) (Saesneg yn unig) - Protocol Tri – o ran cwmpasu unrhyw ddata gweinyddol.

Nododd rhai o'r partïon a ymatebodd na fyddai casglu gwybodaeth ychwanegol o ffurflen y Cais Sengl yn ateb ymarferol ac mai dim ond gwybodaeth ar y ffurflen honno y dylid ei defnyddio, gan beidio ag ychwanegu unrhyw wybodaeth ychwanegol.

Mae KAS yn cytuno - fel rhan o gyfarfodydd Budd ddeiliaid Taliadau Gwledig Cymru (mae'n bosibl bod rhai o'r partïon sy'n mynychu'r cyfarfodydd hynny wedi ymateb i'r ymgynghoriad hwn), efallai eu bod yn ymwybodol bod KAS yn archwilio'r posibilrwydd o wneud darpariaeth ystadegol ar-lein trwy brosiect RPW Ar-lein yn y dyfodol ond fel modiwl ar wahân h.y. ar wahân i ffurflen y Cais Sengl.

Mae KAS yn credu bod yna ateb ymarferol, ond nid ar draul cyflawni prosiect RPW Ar-lein. I'r perwyl hwnnw, bydd KAS yn gweithio gyda chydweithwyr yn Taliadau Gwledig Cymru gyda'r nod o gyflwyno modiwl ar-lein o fewn porth RPW Ar-lein ond dim ond ar ôl i brif brosiect RPW Ar-lein gael ei gwblhau.

Yn amodol ar drafodaethau pellach, mae KAS yn bwriadu gweithio gyda Taliadau Gwledig Cymru i dreialu dewis i gyflwyno ystadegau ar-lein o 2017 ymlaen. Fodd bynnag, dylai unigolion gael cyfle i ddewis defnyddio dulliau amgen o gasglu data. Bydd dulliau casglu data ar bapur yn parhau. D.S. Bydd yna brosiect peilot i KAS gymharu data arolwg a data tir ffurflen y Cais Sengl yn 2013.

Cafwyd un sylw yn ymwneud â'r ddarpariaeth ar-lein yn ystod blwyddyn 'cyfrifiad' lawn h.y. blwyddyn sy'n diweddu gyda '0'. Hyd yn oed mewn blwyddyn 'cyfrifiad', mae'n ddefnyddiol nodi bod KAS yn dal i samplu sampl gynrychiadol gyfrannol - nid yw pawb yn cael ei ddewis. Mae [canlyniadau Arolwg Amaethyddol Mehefin 2010](#) (Saesneg yn unig) yn esbonio hyn yn fanylach.

Mae'r ymateb cyffredinol yn ffafrio rhoi dewis i'n cwsmeriaid a gweithio gyda nhw i gyflawni ein rhwymedigaethau statudol ar gyfer casglu data.

## Cwestiwn 2

**Ai arolygon papur yw'r ffordd orau o gynnal arolygon afreolaidd bychan?**

IE	NA	DIM YMATEB	CYFANSWM
2	2	2	6

Yn bennaf oherwydd y rhesymau a restrir yn erbyn Cwestiwn 1 – roedd yr ymatebion yn debyg iawn a bydd y camau y bydd KAS yn eu cymryd yr un fath.

Yn y cyfamser, bydd data'n parhau i gael ei gasglu ar bapur hyd nes y bydd unigolion yn gallu dewis rhwng darpariaeth ar-lein a/neu ffurflenni papur.

## Cwestiwn 3

**A ydych chi'n credu y dylem roi'r Arolygon blynyddol ar-lein?**

YDW	NAC YDW	DIM YMATEB	CYFANSWM
5		1	6

Roedd y sawl a ymatebodd DIM YMATEB i'r cwestiwn hwn yn methu â dewis rhwng YDW ac NAC YDW. Mae llawer o'r eitemau wedi cael sylw yn yr ymateb i Gwestiwn 1.

Yr ymateb cyffredinol yw y dylid sicrhau bod yr Arolygon blynyddol ar gael ar-lein (gyda'r cafeat y gellir dewis y dull casglu).

Y farn gyffredinol yw bod pobl yn gallu llenwi ffurflenni ar-lein yn haws ac yn gyflymach, a bod ymateb gwell yn golygu data mwy cadarn - egwyddor graidd mewn unrhyw ymarfer casglu data.

## Cwestiwn 4

**A ydych chi'n defnyddio'r data yn ein cyhoeddiadau?**

YDW	NAC YDW	DIM YMATEB	CYFANSWM
5		1	6

Roedd y rhan fwyaf o'r ymatebwyr yn defnyddio allbynnau KAS, felly gall KAS fod yn ffyddiog y bydd yr ymatebion yn cael eu rhoi gan ddefnyddwyr terfynol â diddordeb gwrthrychol.

## Cwestiwn 5

Y ffurflenni hyn sydd ar hyn o bryd yn darparu'r rhan fwyaf o'r wybodaeth a gyhoeddir yn ein Datganiadau Ystadegol, penawdau, cyhoeddiadau a bwletinau. Pe na bawn yn casglu data, gallai hynny o bosibl effeithio ar y cyhoeddiadau hynny – beth fyddai

effaith peidio â chasglu unrhyw ddata (a thrwy hynny peidio â chyhoeddi data) ar eich gwaith?

Mae'r ymatebion i'r cwestiwn agored hwn yn cael eu nodi'n fanylach yn Atodiad 1

## Cwestiwn 6

**A oes yna ddata nad ydynt yn cael eu casglu yr hoffech eu gweld yn cael eu casglu?**

OES	NAC OES	DIM YMATEB	CYFANSWM
3	1	2	6

Os felly, rhowch resymau a defnyddiau?

Mae'r sylwadau agored a dderbyniwyd wedi'u rhestru yn yr Atodiadau.

O'r 3 ymateb 'OES', dim ond dau oedd yn gwneud sylwadau agored y bydd KAS yn ymateb iddynt fesul pwynt:

- 1. Byddai data manylach ar arferion ffermio'n ddefnyddiol i'r sector llaeth er mwyn cyfrannu at Dairy Road Map Cymru e.e. tir o dan gynlluniau amgylcheddol fesul sector. Byddai mwy o fanylion am ddsbarthiad y fuches odro'n ddefnyddiol hefyd e.e. proffil oedran.***

Mae KAS a Llywodraeth Cymru'n gweithio'n agos gyda DairyCo ac Uned Strategaeth a Pholisi Bwyd Llywodraeth Cymru mewn perthynas â'r [Diwydiant Godro](#) a chynhaliwyd trafodaethau gyda chynrychiolwyr DairyCo yn ddiweddar iawn.

Mae KAS hefyd yn awyddus i sicrhau bod data ar gael lle bo hynny'n bosibl a phan fo'r data'n ddigon cadarn i wneud hynny – gan fod y data gwartheg bellach yn deillio o Wasanaeth Symud Gwartheg Prydain (BCMS), gall KAS gyhoeddi gwybodaeth am oedran fel erthygl yn y dyfodol agos.

Roedd hyn eisoes wedi'i grybwyll gyda DairyCo fel gwaith posibl yn y dyfodol, yn ymwneud â chyflwyno Ystadegau Llaeth Cymru i ymchwilwyr bob dwy flynedd, ond y brif broblem yw'r anghysondeb mewn data a data wedi'i ddadgyfuno ar lefel Cymru.

Nod yr ymgynghoriad hwn yw ein helpu i greu mandad i ddatblygu'r pwyntiau hyn – nid oes pwynt casglu data os nad yw pobl am ei weld neu os nad oes angen y data, ac ni ddylid chwaith casglu data os na fydd yn cael ei ddefnyddio – bydd hyn yn ein helpu ni i lywio datblygiadau i'r dyfodol.

Mae yna hefyd rywfaint o waith dadansoddi ar y gweill ynglŷn â threisiedi/heffrod yng Nghymru defnyddio data o'r System Olrhain Gwartheg (CTS) – elfen nad yw data BCMS yn ei disgrifio'n fanwl trwy ddadansoddiad trylwyr o'r setiau data ar gyfer anifeiliaid unigol. Mae KAS yn deall bod gan ymchwilwyr a chyrrff y diwydiant cig, yn ogystal â chydweithwyr polisi, ddiddordeb mewn dadansoddiad o'r fath.

Mewn perthynas â thir o dan gynlluniau amgylcheddol, bydd rhaid i KAS gysylltu â chydweithwyr eraill sy'n cynnal a chadw'r data hwnnw i weld a yw hynny'n bosibl.

Mae data Arolwg o Arferion Ffermio (FPS) yn fater arall a grybwyllwyd gan KAS yn ddiweddar. Mae KAS yn ymwybodol bod partion wedi mynegi diddordeb mewn cael

set ddata i Gymru gan fod yr un arolwg wedi'i gynnal gan DEFRA yn Lloegr. Mae gan ymchwilyr a chydweithwyr polisi (gan gynnwys staff DEFRA) ddiddordeb mewn cael FPS yng Nghymru er mwyn creu set ddata lawn ar gyfer Cymru a Lloegr at ddibenion dadansoddi.

Mae Cymru wedi casglu data tebyg (yn rhannol) trwy'r Arolwg o Ddulliau Cynhyrchu Amaethyddol (SAPM) yn 2010 - fel rhan o Arolwg Strwythur Fferm 2010 yr UE. Yn anffodus, nid oedd y data'n ddigon cadarn i'w gyhoeddi. Disgwylir y SAPM nesaf yn 2016 neu 2017.

Mae KAS yn credu y gallai FPS Cymru fod yn bosibl pe bai'r amodau canlynol yn cael eu bodloni:

- Bod yna dystiolaeth sydd ei hangen;
- Bod digon o gyllid ar gael i dalu costau uniongyrchol ac anuniongyrchol yr arolwg (i gynnwys dadansoddi a chyhoeddi'r canlyniadau);
- Bod yna gytundeb ynglŷn â'r hyn a ofynnir yn yr Arolwg o ran cynnwys, gan fod DEFRA yn cynnal amryw o wahanol arolygon FPS gyda chynnwys gwahanol;
- Bod gwerthusiad yn cael ei gynnal i weld a fyddai angen cynnal yr FPS yn flynyddol neu'n llai/mwy aml. Os na wneir hyn, gallai fod perygl y bydd FPS Cymru yn cael ei gynnal yn afreolaidd ac efallai y bydd angen cynnal gwerthusiad arall;
- Bod yna gydnabyddiaeth efallai na fydd llawer o bobl yn ymateb i'r arolwg oni bai ein bod yn gwneud ymdrech i hysbysu ein cwsmeriaid am ei fanteision a'r angen i gwblhau'r Arolwg a chydabyddiaeth o waith KAS o ran samplu'r cwsmeriaid priodol;
- Bod prosiect Hwyluso'r Drefn ar waith a bod y bwrdd prosiect a budd ddeiliaid yn cael dweud eu dweud cyn cyflwyno'r FPS.
- Bod yr Ystadegydd Materion Gwledig yn cymeradwyo'r arolwg.

**2. Ar gyfer y sector defaid, byddai NSA CYMRU yn gwerthfawrogi data ar a yw ffermwr yn fridiwr dras neu'n magu defaid masnachol, neu'r ddau. Byddai hyn yn darparu mwy o wybodaeth i'r NSA ac eraill am wahanol fathau o ffermydd, gan fod eu dosbarthu fel ffermydd mynydd neu ffermydd ar lawr gwlad yn unig yn cuddio llawer iawn o fanylion.**

**Byddai gofyn i ffermwyr defaid pa frid o ddefaid sydd ganddynt yn ddefnyddiol hefyd. Ar hyn o bryd, dim ond bob deg mlynedd y cynhelir arolwg o fridiau defaid ac ychydig iawn o ffermwyr sy'n ymateb.**

**Byddai cael darlun mwy cyfredol a manwl o fridiau defaid a'u dosbarthiad rhanbarthol yn help mawr i waith yr NSA ac NSA CYMRU, yn ogystal â sefydliadau eraill. Yn ogystal, byddai gwybodaeth o'r fath yn hollbwysig yn ystod achosion o glefydau, gan y byddai rhai bridiau sydd ond i'w cael mewn ardaloedd daearyddol penodol mewn perygl mawr pe bai defaid yn gorfod cael eu difa.**

Trwy drafodaethau gyda chydweithwyr polisi ac eraill ac aelodaeth o weithgorau budd ddeiliaid, mae KAS yn ymwybodol bod yna bolisi clir sy'n nodi na ddylai ein cwsmeriaid orfod ysgwyddo baich cwestiynau ychwanegol diangen mewn unrhyw gyd-destun.

Fodd bynnag, dylid sicrhau cydbwysedd o ran defnyddio dulliau cyswllt cyfredol hyd eithaf eu gallu a gwerth dull casglu o'r fath.

Mae KAS yn credu bod yna ddigon o ffynonellau gwybodaeth, megis cymdeithasau bridiau, sy'n gallu darparu gwybodaeth am a yw ffermwr yn fridiwr dras ai peidio, gyda llawer ohonynt wedi'u rhestru ar eu gwefannau eu hunain, felly maent eisoes ar gael i'r cyhoedd. Fodd bynnag, rydym yn cydnabod na all y wybodaeth hon fod yn gyflawn (neu byddai NSA Cymru yn ei defnyddio).

O waith cyhoeddedig gan KAS:

<http://wales.gov.uk/topics/statistics/headlines/agriculture2013/welsh-agricultural-statistics-2011/?lang=cy>

yn enwedig o ran strwythur ffermydd, da byw a daliadau, mae'n gymharol hawdd pennu cyfanswm nifer y bridwyr defaid masnachol.

**Mae KAS yn hapus i gael trafodaeth uniongyrchol gydag NSA Cymru ynglŷn ag unrhyw ddarpariaeth i'r dyfodol, a byddai'n ei gwahodd i wneud hynny.**

Rhaid ystyried materion dealedig megis deddfwriaeth diogelu data hefyd, a dim ond gwybodaeth gyfunol y dylid ei chyhoeddi.

Nid yw KAS yn dosbarthu ffermydd fel ffermydd mynydd neu lawr gwlad yn unig – mae yna lawer o lefelau eraill megis rhanbarth, y math o fferm a maint economaidd.

Gellir hefyd ddefnyddio data o'r Arolwg Busnes Fferm:

<http://www.aber.ac.uk/en/ibers/enterprise-kt/fbs/> (Saesneg yn unig)

Cyhoeddwyd yr adroddiad diwethaf ar Fridiau Defaid yn 2003:

<http://archive.defra.gov.uk/evidence/economics/foodfarm/reports/documents/pollott2003.pdf> (Saesneg yn unig)

Cynhaliwyd arolwg arall o fridiau gan EBLEX a HCC yn 2012, ac fe'i dadansoddwyd gan Signet:

<http://www.signetfbc.co.uk/news/index.aspx?section=66&item=276> (Saesneg yn unig)

Er ei bod hi'n ymddangos bod arolwg o fridiau'n cael ei gynnal tua bob deng mlynedd, byddai'n anodd i KAS a Llywodraeth Cymru gyfiawnhau casglu data ychwanegol pan fo'r data'n bodoli mewn man arall. Byddai gan KAS ddiddordeb mewn dadansoddi'r arolwg hwn at ddibenion cyfeirio.

Fodd bynnag, mae KAS yn nodi sylwadau NSA Cymru ynglŷn â'r cyfraddau ymateb i'r arolwg o fridiau a gynhelir bob deng mlynedd – mae'n ddefnyddiol nodi bod KAS eisoes wedi cynnal trafodaethau gyda sefydliadau eraill, ac yn parhau i wneud, mewn perthynas â rhannu arferion da a darparu cyngor yn ôl y galw ar wella cyfraddau ymateb.

Yn ogystal, gyda'r cynnig ar wahân i ddefnyddio data'r Stocrestr Defaid a Geifr Flynyddol, gall hyn ddarparu mwy o ddata amaethyddol rhanbarthol ar faint diadell neu lefel daliad yng Nghymru o gymharu ag Arolwg Amaethyddol Rhagfyr - yn enwedig o ystyried bod strwythur y diwydiant defaid yn wahanol iawn ym mis Rhagfyr o gymharu â mis Mehefin. Mae KAS yn gobeithio cynnal dadansoddiad tymhorol hirdymor yn y maes hwn yn y dyfodol.

## Cwestiwn 7

**A ydych chi'n cytuno y dylid rhoi'r gorau i Arolwg Amaethyddol Rhagfyr yng Nghymru a defnyddio data'r Stocrestr yn lle data'r Arolwg? Os ydych, esboniwch pam?**

YDW	NAC YDW	DIM YMATEB	CYFANSWM
4	2		6

Cafwyd ymateb clir gan sefydliadau sy'n cynrychioli ffermwyr unigol a atebodd YDW dros ddefnyddwyr y data a ddywedodd NAC YDW.

Er mwyn lleihau'r baich gwaith papur ar ein ffermwyr, roedd y rhai a atebodd YDW o'r farn y byddai dod ag Arolwg Amaethyddol Rhagfyr i ben yn osgoi dyblygu, yn darparu canlyniadau gwell ac yn safoni dull DEFRA yn Lloegr trwy ddefnyddio data'r Stocrestr Defaid a Geifr Flynyddol.

Y cafeat gyda'r ymatebion YDW yw na ddylai ansawdd y data newydd gael ei gyfaddawdu. Mae KAS yn cytuno ac yn atgyfeirio darllenwyr i'r Adolygiad o'r Stocrestr Defaid a Geifr Flynyddol [yma](#) am ymateb manylach.

Roedd yr ymatebwyr NAC YDW, sef defnyddwyr terfynol y data, yn poeni y byddai dod â'r gyfres o ddata defaid i ben yn effeithio ar eu dadansoddiadau. Gobeithio mae hwn yn help nhw egluro pam mae KAS wedi gwneud y dewis i'r defnyddio'r ffynonellau newydd.

Byddai ystadegau data 'Rhagfyr' yn dal i gael eu rhyddhau, ar yr un pryd ag arfer, felly byddai yna allbwn o hyd.

## Cwestiwn 8

**A ydych chi'n credu y byddai rhoi'r gorau i Arolwg Amaethyddol Rhagfyr yn effeithio ar eich gwaith? Os ydych, dywedwch pam.**

YDW	NAC YDW	DIM YMATEB	CYFANSWM
2	4		6

Gofynnwyd y cwestiwn hwn er mwyn rhoi sylw i'r eitemau eraill a gesglir drwy Arolwg Amaethyddol Rhagfyr, ar wahân i ddefaid, sy'n cael sylw yng Nghwestiwn 7, a data gwartheg, a gesglir yn uniongyrchol o BCMS.

Roedd y rhan fwyaf o'r ymatebwyr o'r farn na fyddai dod ag Arolwg Amaethyddol Rhagfyr i ben yn effeithio arnynt, ac nid oeddent chwaith yn rhagweld unrhyw effaith ar eu gwaith.

Roedd yna deimlad y byddai data Arolwg Mehefin a data'r Stocrestr Defaid a Geifr yn ddigon, ond bod eitemau fel gwair a silwair yn ddefnyddiol (gweler Cwestiwn 10).

Roedd yr ymatebion NAC YDW yr un fath ag ar gyfer Cwestiwn 7 – na fyddai defnyddio data'r Stocrestr Defaid a Geifr yn darparu'r canlyniadau y mae Arolwg Rhagfyr yn eu darparu ar hyn o bryd.

Mae KAS wedi nodi bod yna feysydd eraill yn y Stocrestr y gellir eu defnyddio (diben anifeiliaid ac ati). Os byddwn yn defnyddio'r data hwn, y gobaith yw y bydd yn diwallu anghenion defnyddwyr terfynol y data.

Bydd yr adran hon yn eich helpu i lenwi ffurflen eich Stocrestr Fflynyddol This section will assist you in completing your Annual Inventory return							
Blwyddyn / Year	Nifer y Defaid Magu ac Ŵyn Benyw sydd wedi cael hwrdd / Number of Breeding Sheep & Ewe Lambs put to the ram		Defaid Eraill / Other Sheep		Geifr / Goats	Cyfanswm / Total	Dyddiad eu Cofnodi / Date Entered
	Mamogiaid / Ewes	Ŵyn benyw / Ewe Lambs	Hyrddod / Rams	Eraill / Others			

Dyma gopi o'r Llyfr Cofnod Defaid a Geifr a ddsberthir i ffermwyr yng Nghymru – gellid nodi y dylai ffurflen y Stocrestr adlewyrchu'r cwestiynau fel ag y maent yn y Llyfr Cofnod h.y. nodi nifer y mamogiaid ac ŵyn benyw a hyrddod ac eraill. Gallai hynny helpu'r defnyddwyr a atebodd YDW.



## Cwestiwn 9

Mae data gweinyddol am gnydau a gwrtaith ar gael mewn ffynonellau eraill – oeddech chi'n gwybod hynny? Os nad oeddech, hoffech chi ragor o wybodaeth?

HOFFWN	NA HOFFWN	DIM YMATEB	CYFANSWM
4	2		6

Roedd y rhan fwyaf o'r ymatebion yn ymwneud â'r elfen gwrtaith yn hytrach na'r cnydau.

Awgrymodd un aelod o Undeb Amaethwyr Cymru fel rhan o'r ymateb i'r ymgynghoriad hwn y gallai gwybodaeth nad yw'n fasnachol sensitif gan gyflenwyr fod yn rhan o'r data gwrtaith a gesglir gan y BSFP. Cyflwynir yr awgrym hwn at sylw cynrychiolwyr y BSPF.

Gofynnodd amryw o ymatebwyr am wybodaeth am y ffynonellau gweinyddol cnydau a gwrtaith. Caiff y rhain eu rhestru yn atodiad 2 yn yr ymateb hwn, ond mae'n werth nodi nad yw'r holl ddata ar lefel Cymru – yn hytrach, mae'r data ar lefel Prydain neu Gymru a Lloegr.

## Cwestiwn 10

**Ydych chi'n defnyddio data sy'n deillio o'r cwestiynau am wair a silwair ar ffurflen mis Rhagfyr? Os ydych, a wnaiff dod â'r arolwg i ben effeithio arnoch chi? Esboniwch sut.**

YDW	NAC YDW	DIM YMATEB	CYFANSWM
2	4		6

Roedd y rhan fwyaf o'r ymatebwyr yn credu na fyddai colli'r cwestiynau am wair a silwair yn sgil dod ag Arolwg Amaethyddol Rhagfyr i ben yn effeithio arnynt, ac nid oeddent chwaith yn rhagweld unrhyw effaith ar eu gwaith.

Nododd un ymatebydd nad oedd yn ymwybodol o'r wybodaeth am wair a silwair, ond y byddai'n ei defnyddio o hyn ymlaen.

Fodd bynnag, nododd dau ymatebydd y byddent yn cael eu heffeithio; roedd yn darparu gwybodaeth gefndir defnyddiol am newidiadau i systemau cynhyrchu Cymru, yn ôl HCC.

Nododd NSA Cymru fod gwybod pa borthiant oedd gan ffermwyr yn ddefnyddiol er mwyn pennu pa gymorth y byddai ei haelodau ei angen mewn gwahanol flynyddoedd.

Os oes yna le i Arolwg o Arferion Ffermio (FPS), mae KAS yn credu y gallai fod yna ddarpariaeth yn hwnnw i ofyn cwestiynau am wair a silwair.

Yr un fath ag yn y ddogfen ymgynghori, mae'n ddefnyddiol nodi nad oes yna ddyletswydd statudol i gasglu data ar wair a silwair.

I'r diben hwnnw, ni fydd KAS yn mynd ati fwyach i gasglu gwybodaeth am wair a silwair o ganlyniad i ddod ag Arolwg Amaethyddol Rhagfyr i ben.

Fodd bynnag, ystyrir darpariaeth bosibl mewn FPS yn y dyfodol os yw'n briodol.

## **Atodiad 1 – sylwadau agored**

**DS Dim ond cwestiynau sy'n cael ymateb agored wedi cael eu cyhoeddi ac mae'r atebion nid wedi cael ei gyfieithu.**

### **Agricultural & Horticultural Development Board (AHDB)**

#### **Do you agree with a proposal to continue as before with paper based collections?**

"Although we agree, we do think that use of telephone/online surveying may offer some advantages. Online data collection is useful but only in parallel with paper surveys as we believe internet-only data collection would significantly impact response rates in some sectors. "

#### **Do you think that we should make the annual Surveys available online?**

Access to more information for use in our analysis and forecasting activities allows us to provide better value to our Welsh and other UK levy payers.

#### **Do you use any data from our outputs?**

We use data that covers livestock numbers, dairy producer numbers, cow numbers, average herd size and crop areas. Data is used for publications, ongoing analysis of market conditions and forecasting - to help industry decision making."

#### **These forms supply most of the information published in our Statistical Releases, headlines, publications and bulletins. Not having a collection could potentially affect these outputs What impact would this have on you and your work?**

It would undermine the accuracy of UK red meat production forecasts. It would also prevent mid-season assessment of UK red meat market conditions and put greater emphasis on the June Survey.

#### **Is there any data that is not collected that you would like to see collected?**

"The dairy sector would find more detailed farm practice data useful to contribute to the Welsh Dairy Road Map. e.g. land under environmental schemes by sector. In addition, more detail on the spread of the dairy herd with be useful e.g. Age profile."

**Do you agree with discontinuing the current Wales December Survey of Agriculture and using the SAG Inventory data in lieu of the December Survey data?**

"Sheep analysts require the detailed information in the December survey. However, dairy and cereals analysts mainly use June Survey and BCMS data so would be less inconvenienced."

**Do you think your work will be affected by ending the current series of the December Survey of Agriculture?**

The current December series details the breakdown of the cattle herd and the sheep flock in a way that the inventory data does not e.g. the split of ewe lambs for breeding.

**Do you use data from the hay and silage questions off the December Survey form?**

We were not previously aware of hay & silage data but will now start using it.

## **National Sheep Association (NSA) Cymru/Wales**

### **Do you agree with a proposal to continue as before with paper based collections? NO**

If no, which other methods do you think could be used and implemented?

NSA CYMRU/WALES does not think paper-based collections should be continued for everyone, as it would be quicker and more convenient, for those who are willing and able, to respond online. We recommend still sending the request to everyone by post rather than email, but to give people the option to respond online if they wish.

### **Do you think that ad-hoc surveys are best undertaken via a paper based collection? NO**

NSA CYMRU/WALES thinks non-compulsory ad-hoc surveys may get a greater response if there is the option for people to respond online. In addition, promoting ad-hoc surveys on websites and e-newsletter may generate more interest.

### **Do you think that we should make the annual Surveys available online? YES**

NSA CYMRU/WALES believes people with access to the internet, who are familiar with doing a lot of business that way, will find it quicker and more convenient to use this option. However, we would recommend still sending the official notification of annual surveys via post, in case emails are bounced-back or not seen.

### **Do you use any data from our outputs? YES**

Both NSA and NSA CYMRU/WALES find data from your outputs incredibly useful, specifically sheep numbers, enterprise types, farm incomes etc.

### **These forms supply most of the information published in our Statistics Releases, headlines, publications and bulletins. Not having a collection could potentially affect these outputs. What impact would this have in you and your work?**

A reduction in the amount of data and statistics would have an incredible impact on both NSA and NSA CYMRU/WALES and would severely reduce the standard of service we provide for our members and the wider sheep sector, as we need hard figures to support our work.

### **Is there any data this is not collected that you would like to see collected? YES**

For the sheep sector, NSA CYMRU/WALES would hugely value data on whether a farmer is a pedigree breeder or runs commercial sheep, or both.

This would give NSA and others a far greater appreciation of farm types, as simply classifying them as upland or lowland hides a great deal of detail.

Asking sheep farmers what breed of sheep they have would also be useful, as currently a survey of sheep breeds is only conducted every 10 years and does not generate a massive amount of response. Having a more detailed and up-to-date picture of sheep breeds and their regional spread would greatly aid the work of NSA and NSA CYMRU/WALES, as well as other organisations. Such information during a disease outbreak would also be vital, as some breeds that are only found in specific geographical areas are at high risk if a cull is ordered.

**Do you agree with discontinuing the current Wales December survey of Agriculture and using the SAG Inventory date in lieu of the December Survey Data? YES**

NSA CYMRU/WALES feels it is important to take the same approach as England, and also to reduce the amount of paperwork required of Welsh farmers, but hopes this will not compromise the quality of the statistics produced.

**Do you think your work will be affected by ending the current series of the December Survey of Agriculture? NO**

We feel the June survey and SAG will provide enough data for NSA and NSA CYMRU/WALES to work with. But the hay and silage information is useful, as reflected in our answer to question 10 below.

**Crops and fertilisers administrative data is available from sources other than the December Survey. Where you are of this? NO**

If no, do you require any further information? YES

NSA CYMRU/WALES would value information on where this information is available and if the data specifies the farm enterprise, so we can see what fertiliser is being using on livestock farms or even on sheep farms specifically.

**Do you use data from the hay and silage questions off the December Survey form? YES**

Knowing what stocks of forage farmers tend to keep over the winter period, and how this is affected in a bad year, is very useful for NSA CYMRU/WALES in terms of knowing what support our members might need to different years. We can gain this information on an ad-hoc basis from members but it is useful to see in confirmed in the data.

**Country Landowners Association (CLA)**

**Do you agree with a proposal to continue as before with paper based collections? If No, which other methods do you think could be used and implemented?"**

We believe that online surveys that are incorporated into collection of other information such as SFP is preferable to reduce the amount of form filling to our members. This is particularly objected to by our members when the same questions are asked repeatedly.

**Do you think that we should make the annual Surveys available online?**

Many members find it quicker and preferable to respond online

**Do you agree with discontinuing the current Wales December Survey of Agriculture and using the SAG Inventory data in lieu of the December Survey data? "If yes, please explain why you agree with this."**

Simplification and reduction in amount of form filling required

## **Farmers Union of Wales (FUW)**

Thank you for inviting the Farmers' Union of Wales to contribute to the above consultation on the future of agricultural statistical data collection methods in Wales. Following an internal consultation with its twelve County Branches, the Union submits the following comments for your consideration.

The Union welcomes moves to reduce the administrative and personnel burden associated with the collection of agricultural data in Wales and would seek to ensure that all data collection methodologies employed represent value for money. However it is essential that any review, and subsequent reform, of collection methodologies does not compromise the strength and accuracy of the data collected.

Members did not reach a consensus on the progression to alternative forms of data collection.

The Union notes that, post 1995, the June survey of Agriculture and Horticulture has been conducted on only a sample (subset) of the agricultural population; with a full census being conducted once in every decade. Given that response to the survey is compulsory in accordance with the Agricultural Statistics Act 1979, the Union would query how the move towards an online survey system would reach those individuals without online capabilities during the full census. As with discussions pertaining to ad hoc surveys in the present consultation, some retention of paper surveys may therefore be required for the June survey of Agriculture and Horticulture. Furthermore, it may be necessary for individuals to 'opt in' to alternative methods of data collection in order to protect those who do not wish to receive surveys by telephone or via an online method.

Members agreed with the discontinuation of the current Wales December Survey of Agriculture and using the SAG Inventory data in lieu of the December survey data. The Union believes that merging the December Survey of Agriculture with the SAG Inventory would reduce the administrative burden associated with this type of data collection and would make better use of existing data collected under the SAG. Members expressed concern that no use was presently being made of Welsh SAG data and the FUW would stress the importance of collecting, evaluating and disseminating Welsh specific agricultural data where possible. Members therefore welcomed moves to use the Welsh SAG data as an administrative statistical data source after proper validation and evaluation

The Union recognises that the collection of data from other administrative sources, such as the Single Application Form, does not, in isolation, provide information which is comprehensive enough to meet existing EU legislative requirements. However the FUW would seek to ensure that the wealth of information collected from such sources is used whenever possible and is reviewed in order to remove any existing duplication with other data collection streams. Removal of duplication would likely go partway to mitigating the decline in response rates reported in the present consultation document (Pg 8, Para 3).

As part of the current review, the FUW believes that all current sources of data collection should be examined for their potential contribution to existing data collection streams. For example, one member suggested that non-commercially sensitive information from suppliers could form part of the collection of fertiliser data as undertaken by the British Survey of Fertiliser Practice.

I trust that due consideration will be given to the preceding information.



## Hybu Cig Cymru (HCC) – Meat Promotion Wales

**Do you agree with a proposal to continue as before with paper based collections? If No, which other methods do you think could be used and implemented?**

We agree that a paper based collection system should be employed to collect data. We also believe that other options for collection should be explored and utilised (i.e. Web based) in conjunction with the paper based collections.

**Do you think that we should make the annual Surveys available online? If Yes, please explain why you think this and how it would benefit you. If No, please state your reasons.**

Having online surveys may increase response rates which would in turn benefit our organisation due to the higher statistical robustness of the data.

**Do you use any data from our outputs? If yes, which data and what do you use this data for?**

Welsh Agricultural Statistics and associated outputs are used to monitor livestock numbers in Wales.

This information is then disseminated to the Welsh agricultural industry through publications, meetings and during conversations with industry representatives at different events that HCC attend during the year.

**These forms supply most of the information published in our Statistical Releases, headlines publications and bulletins. Not having a collection could potentially affect these outputs What impact would this have on your and your work?**

Any decrease in statistical output would have a detrimental impact on our ability to monitor and evaluate changes in the red meat sector in Wales. This would be particularly relevant to the livestock numbers and financial outputs statistics.

**Do you think your work will be affected by ending the current series of the December Survey of Agriculture? If yes, please state why**

The current December survey results allows for the breakdown of livestock numbers into different categories (i.e. Ewe lambs tupped/kept for breeding etc). Should this be discontinued then our organisation ability to monitor and forecast future red meat production in Wales would be affected.

**Do you use data from the hay and silage questions off the December Survey form? If Yes, will the ending of the series affect you? Please explain how.**

This information provides useful background data on changes in Welsh production systems.

## **National Farmers Union (NFU)**

NFU Cymru represents 22,216 farmers, managers and partners in agricultural businesses, including those with an interest in farming and the countryside and I therefore thank you for seeking NFU Cymru's views on future proposals for the collection of agricultural statistical data in Wales.

As a Union we very much value the work done by the Welsh Government and others in collecting and compiling agricultural statistics and make frequent use of the statistical output. We are keen to ensure that the collection of statistical data does continue, although we realise that there is a good case for rationalising the ways in which some of these data are gathered.

I will comment on behalf of NFU Cymru on both Proposal 1 and Proposal 2 and the questions raised under each proposal in the order in which they were raised. From the outset, I will make the point that of the two sets of proposals, NFU Cymru prefers Proposal 2.

Proposal 1

**Do you agree with a proposal to continue as before with paper based collections? If no, which other methods do you think could be used and implemented?**

Of the two proposals outlined, NFU Cymru's preference is for Proposal 2 for the reason that where the possibility exists of reducing the amount of paperwork that is sent to farmers, the Welsh Government should seize the opportunity.

If however the Welsh Government following consultation does decide to pursue Proposal 1 then we think it would be appropriate for the Welsh Government to adapt and explore the possibility of offering online and telephone methods of collecting data alongside the collection of data via paper based systems.

We would not support using the SAF form as a means of gathering survey data, we would take the view that the SAF form should stay as it currently is and be used only for the collection of information that it legally required for the purposes of the SAF exercise.

**Do you think paper based collections are the best method for collecting such data?**

Paper based collections certainly have a role in gathering agricultural data but we believe that the Welsh Government should be open to new ideas and methods for collecting data including online and telephone methods. In the event that Proposal 1 is the chosen proposal then we would want farmers to continue to have the option of being able to submit paper returns should they wish.

**Are ad-hoc surveys in a paper form the most effective way to run a small scale survey?**

We would suggest that the Welsh Government's Knowledge and Analytical Services Department are perhaps in a better position to answer this question than NFU Cymru. NFU Cymru are however keen to avoid un-necessary paperwork arriving through the post with our members, but we acknowledge there are instances when this might be unavoidable. Paper surveys do have a role, but it might be more effective to conduct such small scale surveys over the telephone. We note for example that a telephone survey appears to be one of the Proposal 2 options in relation to pigs.

**The impact of not collecting data on your work**

NFU Cymru does make fairly extensive use of the data that the Welsh Government gathers in relation to agriculture. Typically we use this information for our own documents and analysis and also for press releases. Not having this data available would therefore create problems for us.

**Do you think that we should make the annual surveys available online? If yes, please explain why you think this and how it would benefit you. If No, please state your reasons**

If Proposal 1 goes ahead then we would support annual surveys being made available online, alongside a paper based option for those who lack the necessary broadband connection or IT literacy to be able to complete the survey online. We believe that putting the survey on an online platform will offer convenience and choice to our members, although there is no benefit to NFU Cymru itself.

**Do you use any data from our outputs? If yes, which data and what do you use this data for?**

Please see our response to question 4

**Are there any items of data that are not collected that you would like to see collected? If yes, please provide reasons and potential uses**  
**NFU Cymru has no comment to make in relation to Question 7.**

Proposal 2

It has been mentioned by many of our members that there do appear to be certain instances of duplication when it comes to data collection. We do therefore welcome the moves outlined in Proposal 2 to rationalise data collection and dispense with the December survey, and seek instead to obtain the data that is normally collected via the December survey from elsewhere

**Do you agree with discontinuing the current Wales December Survey of Agriculture and using the SAG Inventory data in lieu of the December survey data? If yes, please explain why you agree with this.**

It is NFU Cymru's desire that the volume of paperwork sent out to farmers is reduced as far as possible. We do therefore support the Welsh Government's proposal that the sheep and goat inventory data is used in lieu of the December survey data if this will mean that one less piece of paperwork will be sent out to farmers.

**Do you think your work will be affected by ending the current series of the December Survey of Agriculture? If yes please state why**

NFU Cymru does not foresee any adverse impacts upon our work of the discontinuation of the December Survey of Agriculture provided that quality data can be sourced from elsewhere by the Welsh Government.

**Crops and fertilisers administrative data is available from sources other than the December survey – were you aware of this? If No, do you require any further information?**

Yes, NFU Cymru is aware that data is available from other sources in relation to fertilisers. At the moment, the fertiliser data is available as aggregated England and Wales data, clearly we share the Welsh Government's desire to see disaggregated data made available so that Welsh figures for fertiliser use will be available. NFU Cymru is aware of the HGCA's work in terms of gathering data relating to crops. The Union conducts its own survey of planting and cropping in relation to arable crops which also provides the Union with some data.

**Do you use data from the hay and silage questions off the December survey form. If yes, will the ending of the series affect you? Please explain how**

NFU Cymru does not make much use of the data generated by the hay and silage questions, and we also realise that there is no statutory duty to collect these data. With the distinct possibility that the December survey could be discontinued and that the data, normally gathered via the December survey, could be sourced from elsewhere, we do not consider the gathering of information on hay and silage to be of itself a compelling enough reason to keep the census form. We are therefore willing to accept the fact that hay and silage information will no longer be available, as a consequence of ending the December survey.

## **Atodiad 2 – Ffynonellau data am gnydau a gwrtaith – Saesneg yn unig**

### **Awdurdod Ydau Cartref (HGCA):**

<http://www.hgca.com/content.output/100/100/Markets/Markets/Survey%20Results.msp>

[http://www.hgca.com/publications/documents/markets/winter\\_planting\\_survey\\_2012.pdf](http://www.hgca.com/publications/documents/markets/winter_planting_survey_2012.pdf)

### **Arolwg o Arferion Gwrtaith ym Mhrydain (BSFP):**

<http://archive.defra.gov.uk/evidence/statistics/foodfarm/enviro/fertiliserpractice/>